

HECHOS DESTACADOS DE LA CDP 14: MIÉRCOLES, 10 DE DICIEMBRE DE 2008

El miércoles por la tarde y la noche, el GTE-ACLP, GTE-PK, OSI y OSACT volvieron a reunirse en sesiones plenarias para concluir su trabajo. Las sesiones plenarias fueron seguidas por numerosas consultas informales y grupos de contacto que apuntaron a concluir las negociaciones sobre los ítems individuales de la agenda. Al final de la tarde del miércoles, los cuatro órganos subsidiarios habían concluido su trabajo en Poznań.

GTE-ACLP

ACCIÓN COOPERATIVA A LARGO PLAZO: El Presidente Machado señaló que una serie de grupos de contacto se habían reunido para discutir el “documento de ensamble”, que se ocupa de una visión compartida, la mitigación, la adaptación y la distribución de tecnología y financiamiento. También indicó que hubo 164 presentaciones en total para el texto de ensamble, que sumaron más de 1000 páginas de aportes. También dijo que esto demuestra el activo interés y la participación de las Partes, y que este texto actualizado ofrecerá una fuerte base para el trabajo de 2009 (FCCC/AWGLCA/2008/16/Rev.1).

PROGRAMA DE TRABAJO PARA 2009: Las Partes adoptaron las conclusiones desarrolladas durante las consultas informales convocadas por el Vicepresidente del GTE-ACLP, Cutajar (FCCC/AWGLCA/2008/L.10).

INFORME A LA CdP 14 SOBRE LOS AVANCES DEL GTE-ACLP: El GTE-ACLP adoptó las conclusiones (FCCC/AWGLCA/2008/L.11).

DISCURSOS DE LAS ORGANIZACIONES OBSERVADORAS; EL CONSEJO INTERNACIONAL PARA LA ENERGÍA SOSTENIBLE pidió, entre otras cosas: metas de reducción de emisiones cuantificables a mediano y largo plazo para los países industrializados; acciones de los países en desarrollo para reducir las emisiones por debajo de los escenarios de siempre; y estructuras de incentivo para la transferencia de tecnologías. PUEBLOS INDÍGENAS expresó su preocupación por la REDD y propuso que se establezca un grupo de expertos sobre pueblos indígenas y cambio climático.

INFORME DEL PERÍODO DE SESIONES: El Presidente Machado agradeció a los delegados y a todos los involucrados en el trabajo del GTE-ACLP, y las Partes adoptaron el informe del período de sesiones (FCCC/AWGLCA/2008/L.9).

Muchas Partes agradecieron al Presidente Machado y al Vicepresidente Cutajar por su orientación, y expresaron su deseo de que haya conversaciones constructivas en 2009. El Presidente Machado declaró que el GTE-ACLP 4 quedó concluido a las 4.55 de la tarde.

OSACT

ASUNTOS ORGANIZATIVOS: El OSACT acordó elegir a A.H.M. Mustian Billah (Bangladesh) como Vicepresidente y a Purushottam Ghimire (Nepal) como Relator.

PROGRAMA DE TRABAJO DE NAIROBI: Los delegados adoptaron las conclusiones (FCCC/SBSTA/2008/L.22).

TRANSFERENCIA DE TECNOLOGÍAS: Los delegados adoptaron las conclusiones (FCCC/SBSTA/2008/L.16).

REDD: El Copresidente del Grupo de Contacto, Rosland, informó acerca de las intensas negociaciones y de algunos “difíciles momentos” vividos durante la última semana, que incluyeron una “maratónica sesión” llevada a cabo el martes pasado. Sin embargo, señaló que el grupo ha concluido su trabajo. PAPUA NUEVA GUINEA sugirió que el OSACT no alcanzó lo que podría haberse logrado y que el GTE-ACLP se movió demasiado despacio para tratar las cuestiones políticas necesarias. El OSACT adoptó las conclusiones (FCCC/SBSTA/2008/L.23).

INVESTIGACIÓN Y OBSERVACIÓN SISTEMÁTICA: El OSACT adoptó las conclusiones (FCCC/SBSTA/2008/L.18).

CUESTIONES METODOLÓGICAS (CONVENCIÓN): Inventarios de gases de efecto invernadero: Las Partes adoptaron las conclusiones del OSACT (FCCC/SBSTA/2008/L.20).

Interfaz de datos sobre gases de efecto invernadero: El Presidente del OSACT, PLUME, informó al plenario que la consideración de este ítem continuará en OSACT 30.

Combustibles del transporte marítimo: Las Partes adoptaron las conclusiones (FCCC/SBSTA/2008/L.15).

CUESTIONES METODOLÓGICAS (PROTOCOLO): **HCFC-22/HFC-23:** El Copresidente Spooner informó que las Partes no han sido capaces de llegar a un acuerdo. Este ítem volverá a ser tratado en OSACT 30.

CAC EN EL MARCO DE MDL: El Copresidente Wollansky informó que las Partes habían considerado dos opciones entre corchetes, pero que persistieron las diferencias sobre si mandar el texto entre corchetes a la CdP/RdP o a una sesión tardía del OSACT. Las Partes adoptaron breves proyectos de conclusiones (FCCC/SBSTA/2008/L.21) y este asunto volverá a ser tratado en OSACT 30. La UE, ARABIA SAUDITA, AUSTRALIA, NORUEGA y JAPÓN expresaron su pesar porque no se pudo llegar a un acuerdo. JAMAICA señaló que la tecnología de CAC no está lista para su uso en un mecanismo de compensaciones como el MDL. BRASIL destacó sus preocupaciones en relación con la permanencia a largo plazo y las responsabilidades de los países que lo albergan.

PICC: El OSACT adoptó las conclusiones sobre el IE4 del PICC (FCCC/SBSTA/2008/L.17).

ARTÍCULO 2.3 DEL PROTOCOLO: El OSACT trató este asunto en el plenario posterior a la sesión del grupo de contacto conjunto de OSI/OSACT sobre los Artículos 2.3 y 3.14 del Protocolo de esta jornada. En el grupo de contacto, las Partes no pudieron acordar el envío del proyecto sustantivo de conclusiones del OSI al OSACT. En cambio, aceptaron un texto corto donde se reconoce la importancia de tratar asuntos relacionados con los Artículos 2.3 y 3.14 del Protocolo, y acordaron que continuarán las discusiones en un grupo de contacto conjunto del OS 30. Durante el plenario de cierre, el Copresidente Tilley informó que se necesitaba más tiempo para tratar estas cuestiones. Las Partes adoptaron las breves conclusiones (FCCC/SBSTA/2008/L.24).

OTROS ASUNTOS: El OSACT adoptó las conclusiones sobre las actividades implementadas de manera conjunta (AIC) y sobre la cooperación con la Secretaría de la Convención de Viena y el Protocolo de Montreal (FCCC/SBSTA/2008/L.19 y Add.1).

DISCURSOS DE LAS ORGANIZACIONES OBSERVADORAS:

Los SINDICATOS pidieron un aumento del apoyo financiero para la adaptación. Los JOVENES dijeron

que las REDD no deben ser utilizadas como un mecanismo a través del cual los países del Anexo I evitan sus obligaciones de reducción de las emisiones domésticas.

INFORME DEL PERÍODO DE SESIONES: La Secretaría se refirió a las implicancias que tienen, a nivel costos, los resultados del OSACT, señalando que la mayor parte serán cubiertas con los principales recursos del Fondo Fiduciario para las Actividades Suplementarias. También señaló que una solicitud de documentos técnicos sobre la REDD requerirá de contribuciones voluntarias que sumen US\$ 100.000. Luego el OSACT adoptó su informe del período de sesiones (FCCC/SBSTA/2008/L.14), y el Presidente Plume cerró la reunión a las 6.15 de la tarde.

OSI

ASUNTOS ORGANIZATIVOS: El OSI reeligió a Nataliya Stranadko (Ukraine) como Vicepresidenta; y eligió a Kadio Ahossane (Côte d'Ivoire) como relator.

COMUNICACIONES DE LAS PARTES NO INCLUIDAS EN EL ANEXO I: El OSI adoptó las conclusiones del GCE y las conclusiones sobre apoyo financiero y técnico (FCCC/SBI/2008/L.23 and L.24).

EFFECTOS ADVERSOS Y MEDIDAS DE RESPUESTA: Decisión 1/CP.10: Varias Partes expresaron su pesar por la falta de acuerdo sobre esta cuestión, mientras otros señalaban algunos avances. El Presidente Asadi dijo que esta cuestión volverá a ser tratada en la agenda del OSI 30.

PMD: Los delegados adoptaron las conclusiones (FCCC/SBI/2008/L.22).

CREACIÓN DE CAPACIDADES: El OSI adoptó conclusiones sobre la creación de capacidades en el marco de la Convención y el Protocolo (FCCC/SBI/2008/L.25 y L.26).

COMUNICACIONES DE LAS PARTES NO INCLUIDAS EN EL ANEXO I: El OSI adoptó las conclusiones sobre la presentación de informes y la revisión de la información enviada por las Partes del Anexo I a la Convención que también son Parte del Protocolo (FCCC/SBI/2008/L.19).

OBSERVANCIA: El OSI acordó que continuará la consideración de este ítem en su próxima sesión.

ASUNTOS ADMINISTRATIVOS, FINANCIEROS E INSTITUCIONALES: El Presidente Asadi presentó un proyecto de texto "ómnibus" que cubre un rango de asuntos financieros e institucionales, incluyendo las declaraciones financieras auditadas de 2006-2007, rendimiento del presupuesto para 2008-2009, estatus de las contribuciones, y autorización para preparar el presupuesto para el período 2010-2011. El OSI adoptó conclusiones (FCCC/SBI/2008/L.17) y un proyecto de decisión para la CdP y CdP/RdP (FCCC/SBI/2008/L.17/Add.1/Rev.1 y Add.2/Rev.1), con una enmienda oral menor sobre una nota al pie, de JAPON.

TRANSFERENCIA DE TECNOLOGÍAS: Se informó brevemente a las Partes sobre los dos grupos de contacto que consideraron diferentes elementos de este tema: el grupo del OSI y el grupo conjunto de OSI/OSACT. El OSI adoptó proyectos de conclusiones relacionadas con el GETT, el programa estratégico del FMAM, y los términos de referencia para la revisión de la implementación de los Artículo 4.1(c) y 4.5 de la Convención (FCCC/SBI/2008/L.28 and Add.1).

ARTÍCULO 3.14 DEL PROTOCOLO: El Presidente Djemouai informó acerca del grupo de contacto conjunto del OSI/OSACT sobre esta cuestión, señalando que hubo un acuerdo sobre que el grupo conjunto es el contexto adecuado para seguir estas discusiones en OSI 30. Las Partes adoptaron el proyecto de conclusiones (FCCC/SBI/2008/L.27).

REGISTRO INTERNACIONAL DE TRANSACCIONES: Las Partes adoptaron el proyecto de conclusiones (FCCC/SBI/2008/L.18).

PRIVILEGIOS E INMUNIDADES: El Copresidente Oberthür informó sobre el acuerdo acerca del proyecto de conclusiones del OSI, así como sobre un proyecto de decisión de la CdP/RdP sobre la segunda revisión del Protocolo bajo el Artículo 9. Las Partes adoptaron las conclusiones (FCCC/SBI/2008/L.20 y Add.1).

OTROS ASUNTOS: las Partes adoptaron las conclusiones sobre la compilación anual y el informe de contabilidad para las Partes del Anexo B en el marco del Protocolo (FCCC/SBI/2008/L.16).

MECANISMOS FINANCIEROS: Cuarta revisión del mecanismo financiero: Filipinas, por el G-77/CHINA, expresó su decepción por la falta de un resultado sustancial. El OSI adoptó breves conclusiones (SBI/FCCC/2008/L.29).

Informe del FMAM a la CdP y orientación al FMAM: El Presidente Asadi señaló la falta de acuerdo sobre el proyecto de texto y dijo que el texto con corchetes (SBI/FCCC/2008/L.30) sería enviado al Presidente de la CdP para su consideración. El G-77/CHINA expresó su decepción, sosteniendo que el Grupo ha gastado 15 años tratando de hacer que el FMAM, como entidad operativa, dé más respuestas a las preocupaciones de los países en desarrollo.

Fondo para los PMD: El OSI adoptó las conclusiones, incluyendo un anexo con mas orientación sobre la operación del Fondo (FCCC/SBI/2008/L.21 y Add.1)

INFORME DEL PERÍODO DE SESIONES: La Secretaría señaló las implicancias presupuestarias y administrativas menores de los resultados del OSI. Luego, el OSI adoptó su informe sobre el período de sesiones (FCCC/SBI/2008/L.15). Al referirse al período de sesiones, el Presidente Asadi dijo que el resultado final dejaba mucho que desear debido, en parte, a la falta de tiempo. Sin embargo, también destacó algunos resultados positivos, entre los que incluyó un modesto pero alentador comienzo del grupo de contacto conjunto sobre los Artículo 2.3 y 3.14 del Protocolo. E instó a que haya "un emprendimiento colectivo para encontrar soluciones comunes a nuestros problemas comunes", y dio por cerrada la reunión a las 9.02 de la noche.

GTE-PK

ITEMS 3, 4, 6 Y 7 DE LA AGENDA: Tras las consultas informales y la reunión de un grupo de contacto temprano el miércoles, el GTE-ACLP adoptó sus conclusiones conclusiones (FCCC/KP/AWG/2008/L.18).

EFFECTOS DE DERRAME/ POTENCIALES

CONSECUENCIAS: Tras la reunión de un grupo de contacto temprano por la mañana, el Copresidente Kerr informó sobre el avance del grupo, destacando que el trabajo sobre su ítem de agenda continuará en un taller de 2009, como está descrito en las conclusiones. También acordó que, de ahora en más, el grupo se referirá a sí mismo como el grupo de las "consecuencias potenciales". El GTE-PK adoptó las conclusiones (FCCC/KP/AWG/2008/L.17).

PROGRAMA DE TRABAJO: El Vicepresidente Konate informó sobre las consultas acerca del programa de trabajo de 2009 del GTE-PK, y el Presidente Dovland hizo hincapié en la importancia del programa de trabajo para llegar, en Copenhague, a un acuerdo sobre los futuros compromisos. Dovland se refirió a las consultas como "algo desafiantes" destacando también la falta de tiempo. El GTE-PK adoptó las conclusiones (FCCC/KP/AWG/2008/L.19).

DISCURSOS DE LAS ORGANIZACIONES

OBSERVADORAS: Los SINDICATOS pidieron un "nuevo acuerdo verde" y programas para aquellos trabajadores que podrían verse afectados por la reestructuración hacia un país con consumo más bajo de carbono. La RED DE ACCIÓN CLIMÁTICA DE EUROPA pidió un proceso acelerado sobre las metas de los países desarrollados, sosteniendo que estas metas deberían ser al menos del 40%.

INFORME DEL PERÍODO DE SESIONES: Los delegados adoptaron el informe del GTE-PK sobre la continuación del sexto período de sesiones (FCCC/KP/AWG/2008/L.16). El Presidente Dovland dijo que el GTE-PK concluyó una "agenda muy ambiciosa" en un muy breve período de tiempo. Tras referirse a su mandato como Presidente del GTE-PK, Dovland dijo que hubo avances en los últimos doce meses pero que el GTE-PK está atrasado con respecto a su cronograma. E instó a centrarse en nuevas Limitaciones Cuantificadas de Emisiones y Objetivos de Reducción (LCEOR) de las Partes del Anexo I.

Varias Partes agradecieron al Presidente Dovland por su liderazgo. Tras agradecer al Presidente Dovland, CHINA expresó su gran decepción por lo lento de los avances sobre los futuros compromisos de las Partes del Anexo I.

El Presidente Dovland agradeció a todas las Partes, su Vicepresidente y a la Secretaría, expresando su deseo de que se hayan establecido fuertes bases para el trabajo del GTE-PK en 2009. A las 10.05 de la noche, declaró que la sesión de GTE-PK 6 había concluido.

EN LOS PASILLOS

Los delegados salieron del plenario final de los órganos subsidiarios, realizado el miércoles, con sentimientos encontrados. Para la mayoría, las reuniones de los GTE y los OS lograron –al menos en el último momento– aquello que necesitaban. "Obtuvimos aquello que vinimos a buscar, aunque muchos hubieran querido más", dijo un delegado. "Hubo 'pequeñas victorias' pero no grandes avances. Aunque varios esperaban alguno", dijo otro delegado.

Muchos se mostraron gratamente sorprendidos porque el GTE-PK pudo concluir su trabajo en un horario razonable, especialmente teniendo en cuenta que algunas secciones del programa de trabajo no habían sido acordadas cuando el texto fue llevado al plenario. Hubo varias posiciones sobre el programa de trabajo, dependiendo de qué delegación hablara.

Entre tanto, en algunas de las negociaciones pendientes de la CdP/RdP, el grupo de revisión del Artículo 9 informó del "lento avance" a las 11 de la noche del miércoles. Sin embargo, los delegados que salían de las Conversaciones de Fondo para la Adaptación en un horario similar informaron sobre un impulso hacia delante, y que la cuestión del estatus de la Junta es la única cuestión importante pendiente.